



Sociedad de asesoría para niños y familias
Acta de la reunión



Fecha de la reunión: Miércoles, 30 de junio de 2010 Hora de la reunión: 5:30 p.m. a 7:30 p.m.		Lugar de la reunión: Family Involvement Center(FIC) 1430 E. Indian School Road, Suite 110 Phoenix, AZ 85014		
Co-Presidentes:	Valerie Van Auker, Family Involvement Center Michelle Heinlein Bedinghaus, Magellan of Arizona			
Notas:	Don Vandenbrul			
Interpretación al español:	Mario Barajas			
Asistentes: (39)	Deidre Calcoate	Sharon Osweiler	Mario Barajas	Tracey Olson
	Krista Long	Rosalind Hinton	David Love	Maria Flores
	Mark Warros	Emily Harvey	Suzanne Rabideau	Terry Kang
	Jim Dunn	Bertha Alvarez	Valarie Klein	Jenna Andrews
	Brian Lensink	Don Vandenbrul	Michelle Runion	Kurt Andrews
	Kandy North	Kevan Williams	Alma Cisneros	Jane Nguyen
	Angelica Paiz	Karen Williams	Carol McDermott	Chandon Sood
	Pam Schultz	Maybelle Monet	Imelda Hartley	Rick Thorp
	Crystal Hunt	Christopher North	Thelma Williams	Michelle Heinlein Bedinghaus
	Valerie Van Auker	René Kuehne	Kevin Flynn	
Presentaciones	Valerie Van Auker dio la bienvenida a los participantes e identificó a los nuevos asistentes pidiéndoles que levantarán las manos. Los participantes mencionaron sus nombres y sus afiliaciones profesionales/familiares y, posteriormente, revisaron el acta de la reunión celebrada el 26 de mayo de 2010. Se aprobó el acta de la reunión; se ruega informar a Magellan si se observa algún cambio que deba implementarse. Las actas de reuniones previas pueden encontrarse en el sitio web de Magellan www.magellanofaz.com .			

**Actualizaciones,
anuncios, intercambio de
actualizaciones e
información**

Family Involvement Center

Deidre Calcoate del Family Involvement Center(FIC, por sus siglas en inglés) realizó los siguientes anuncios:

- **L.I.F.E. 101 (Aspectos básicos sobre vivir, inspirar, sentir y experimentar la vida)** se reúne los martes, de 4:30 p.m. a 7:00 p.m. Este es un programa de habilidades para la vida para los jóvenes de entre 13 y 17 años, como así también una oportunidad para que ellos se relacionen.
- **Summer Connections** se está llevando a cabo los lunes, de 10 a.m. a 1 p.m., para jóvenes de 8 a 12 años, a fin de aprender habilidades para la vida y, al mismo tiempo, estar en contacto con otros jóvenes. A la misma hora, se reunirá un grupo de padres, a fin de compartir éxitos y dificultades.
- **El programa Prison Break** para hombres jóvenes de entre 14 y 17 años se realizará los lunes, de 4:30 p.m a 7:30 p.m. Este programa está diseñado para ayudar a los jóvenes a liberarse de sus conductas autodestructivas. Este programa forma parte de una serie y no pueden incorporarse nuevos asistentes.
- **Consolidación de Familias y Comunidades Multiétnicas** continúa en su serie de 14 semanas, pero no pueden incorporarse nuevos participantes. Existe un debate sobre realizar otra serie durante la noche que comenzaría en otoño. Se comunicará más información.
- **El grupo de apoyo para padres hispanohablantes** se reúne el 2.º martes del mes, de 5:30 p.m. a 7:30 p.m.
- La serie de cuatro semanas **El Equipo del Niño y la Familia** para miembros de familia comienza el martes, 3 de agosto, de 5:30 p.m. a 7:30 p.m.
- El **Grupo de Educación/Apoyo para padres** se reúne el 2.º y el 4.º jueves del mes, de 9:30 a.m. a 11:00 a.m. Las reuniones de julio se realizan los días 8 y 22.
- **Jóvenes que Crean el Cambio** se reúne el 2.º jueves del mes, de 5:30 p.m. a 7:30 p.m.
- **Familias que Crean el Cambio** se reúne el 2.º jueves del mes de 5:30 p.m. a 7:30 p.m.
- **El Club de Lectores** se reunirá el lunes 19 de julio de 9:00 a.m. a 10:30 a.m. en Lola Coffee, 4700 N. Central Ave. Phoenix. El próximo libro es **Jewel** de Bret Lott.

Todos los meses en esta reunión se realiza un sorteo para recibir una copia del libro que se está leyendo

	<p>de la lista de los miembros de familia que asisten a esta reunión por primera vez. Jenna Andrews ganó una copia del libro Jewel.</p>
	<p><u>Magellan of Arizona</u></p> <p>Michelle Heinlein anunció que los recortes fuera del Título XIX comienzan el 1 de julio de 2010. Los niños que no forman parte de KidsCare pierden todos los beneficios, y las familias en transición serán dirigidas a los recursos de la comunidad donde es posible que puedan obtener servicios. Menos de 400 a 2,000 niños perderán servicios. Muchas de las familias reunieron los requisitos para el Sistema de Contención de Costos de Atención de Salud de Arizona (AHCCCS, por sus siglas en inglés).</p> <p>Las RBHA ahora están alineadas por código postal.</p> <p>Servicios de Protección al Menor también está cambiando los límites en todos los estados, incluida la división del Condado de Maricopa por la mitad.</p> <p>Arizonans for Children llevará a cabo una fiesta de patinaje sobre hielo el 24 de julio en Alltel Ice Den, en Scottsdale. Todos los niños adoptivos y sus familias adoptivas están invitados a asistir. El evento tiene lugar desde las 12 p.m. hasta las 2 p.m. Confirme su asistencia comunicándose con Kaye McCarthy al (480) 838-0085 o en kayemccar@cox.net.</p>
	<p><u>División de Servicios de Salud Mental (DBHS)</u></p> <p>Kevin Flynn anunció que la Evaluación Conductual Positiva patrocinada por la DBHS, Consejería y Consultoría, y Cenpatico está disponible como capacitación en video por Internet. Se la ofrecerá a cada RHBA en una sesión de entrenamiento de un pequeño grupo para grupos de 12 personas o menos.</p>
	<p><u>Opinión de los miembros de familia</u></p> <p>Los Padres A han sido padres adoptivos durante más de tres años. Asistieron a la capacitación del Equipo del Niño y la Familia (CFT, por sus siglas en inglés) en el Family Involvement Center en mayo, con Lillian Armstrong como instructora. Se sienten con mucha más autoridad sobre el desarrollo de una visión de familia mejorada y con más conocimiento de los 12 principios de Arizona. Reconocieron y le agradecieron a Kandy North de Quality Care Network, quien los ha ayudado con sus CFT, y Valerie Van Auker del Family Involvement Center, quién brindó apoyo y ayuda en la escuela con el desarrollo del plan 504 de su hija.</p> <p>Estuvieron con un proveedor en Quality Care Network y no han estado contentos con el apoyo que han recibido. No consideraron que fuera un ajuste apropiado. Rosalind Hinton de Magellan explicó que un ajuste apropiado es necesario y que las familias necesitan decir cuándo no está dando buenos resultados. Se comunicaron con supervisores del proveedor y creyeron que se trataba de la última palabra. Ahora saben que</p>

existe una organización de redes a la cual también podrían haber contactado junto a Magellan si no estaban contentos con el servicio que recibían. Ha sido una experiencia de aprendizaje para los padres. Los Servicios de Protección al Menor (CPS, por sus siglas en inglés) han sido muy útiles, y han dado su apoyo y colaboración para superar estas dificultades. Eligieron cambiar a una red diferente, pero también ha sido una transición difícil. Su hijo ha estado sin servicios durante más de tres meses. Ellos comprenden que finalmente fueron transferidos a Southwest Network, pero no han recibido nada oficial todavía. Valerie elogió a los padres por su seguimiento y por ser maravillosos defensores de su familia.

El **padre B** preguntó si había un seguimiento con respecto a las cuestiones que surgieron sobre la Línea para Casos de Crisis en la última reunión. Terri Kang sí habló con el Coordinador de Crisis de Magellan sobre las preocupaciones y lo invitó a asistir a una de las próximas reuniones de la Sociedad de asesoría para niños y familias (CFAP, por sus siglas en inglés).

Suzanne Rabideau, Directora Ejecutiva de la Red de Recuperación de Crisis (CRN, por sus siglas en inglés), trató las preocupaciones que surgieron en la última reunión. Se disculpó por los errores operativos que ocurrieron durante la crisis de la familia. La CRN ha trabajado mucho para capacitar a los operadores de la red de crisis. Cuando existe una preocupación, Suzanne alienta a las familias a llamar a la línea de quejas para consumidores. Si la persona que llama puede proporcionar la fecha y la hora del momento en que se produjo el hecho en cuestión, Suzanne puede rastrear quién fue el verdadero operador. Entonces pueden brindar más supervisión o más capacitación. Suzanne afirmó estar muy comprometida en continuar mejorando las cosas para las familias cuando tengan que lidiar con una crisis y necesiten ayuda; cuando la recopilación de datos se torna más importante que la crisis, existe un problema. La Red de Recuperación de Crisis recibe 600 llamadas diarias, de las cuales el 80% se responde en 9 segundos. Entre 20 y 30 llamadas diarias se responden en el término de entre 20 y 30 minutos. Hace tres años, el 80% de las llamadas fueron respondidas en el término de entre 5 y 7 minutos. La Red de Recuperación de Crisis también recibe llamadas que no representan crisis agudas. Ellos trabajan con la Línea de Asistencia para Padres (PAL, por sus siglas en inglés) del Family Involvement Center y la línea de llamada a números prefijados de Visions of Hope, a fin de desarrollar maneras de redireccionar esas llamadas. La Línea de Quejas del Consumidor es 602-427-4624 y la Línea para Casos de Crisis es 602-222-9444.

Este padre también indicó que tuvieron dificultades para que Magellan aprobara una receta. No aprobaron la receta hasta que se dio la última dosis. Este padre preguntó por qué lleva tanto tiempo la aprobación cuando se trata del aumento de un medicamento aprobado actualmente por un médico de la red de Magellan. El equipo de su hijo pasó más de 25 horas intentando obtener la aprobación de la receta. El padre sabe que el medicamento que no está en el formulario siempre requiere una aprobación previa. No obstante, siempre hay excusas respecto de qué es lo que impide la aprobación y parecen existir muchos obstáculos. Michelle Heinlein pidió al padre que proporcione información adicional después de la reunión para que el personal de Magellan pueda revisar qué fue lo que ocurrió durante el proceso de aprobación.

La **Madre C** también expresó preocupación respecto de la Línea para Casos de Crisis. Ellos llamaron a Crisis tres

veces en una semana y debieron repetir la misma información las tres veces. Esto empeoró cuando el incidente fue informado de manera errónea a la policía como un intento de suicidio, y estigmatizó a la familia de la Madre en su trabajo. Suzanne respondió que la naturaleza de la llamada, el número de teléfono y el nombre es la única información obligatoria que se obtiene después de la llamada inicial; el resto de los datos debe estar en los registros después de esa llamada inicial.

La **Madre D** tiene 13 hijos, seis de ellos inscritos en el Sistema de Salud Mental. La Madre fue denunciada ante los CPS por el equipo para casos de crisis debido a que ella abofeteó a su hijo que se estaba comportando agresivamente con sus hermanos menores y con ella. Los niños se encuentran en custodia de CPS, y la madre se siente sin apoyo por parte del equipo. Existe un conflicto con algunos miembros del equipo, y se ha llamado a la madre negligente debido a la solicitud de un cambio en los horarios en que los niños reciben terapia. Se solicitó este cambio por cuestiones laborales. Esta madre llama a los miembros del equipo y les deja mensajes, y sus mensajes no son respondidos. Ella emitió una queja ante los CPS y actualmente se encuentra trabajando con ellos para resolver sus preocupaciones. Esta madre también perdió los servicios de apoyo familiar después de que se le retiraron los niños y ha trabajado con éxito con el Family Involvement Center. A la madre le gustaría un mejor apoyo para la familia. Terri Kang ofreció la ayuda de Rosalind Hinton para el CFT. Otro padre sugirió las clases del CFT y la clase IDEA de la Red de Atención de Calidad (QCN, por sus siglas en inglés).

Más adelante en la reunión, este padre también preguntó por qué los padres asociados no pueden trabajar durante más tiempo con las familias, en especial cuando los Socios de Apoyo Familiar no ayudan demasiado. Michelle Heinlein respondió que todos los servicios deberían continuar hasta que se cumplan las necesidades clínicas y también que los padres asociados pueden asistir a las clases del CFT.

La **Madre E** siente que los padres no son escuchados por los gerentes de niveles superiores de las Organizaciones de Red de Proveedores (PNO, por sus siglas en inglés). Esta madre también es una madre asociada y desde su perspectiva parece como si perdieran de vista los 12 Principios de Arizona y la Visión de Arizona. Recientemente, esta madre asistió a varias clases del CFT y no debaten las directrices básicas de la reunión. El equipo, con mucha frecuencia, está decidiendo lo que ocurre en las clases del CFT sin las opiniones ni la voz de la familia, y los objetivos no se cumplen. Terri Kang dice que es el trabajo de todos ayudar a las familias a cumplir sus objetivos y dejar de culpar.

La **Madre F** asistió recientemente a la capacitación sobre el Apoyo Conductual Positivo y sobre la Evaluación Conductual Funcional. Ella afirmó que era muy intensivo, pero que también era un beneficio enorme para todos los que participábamos, y está conforme con que aparezca en Internet. Kevin Flynn dijo que trabajaron mucho en la capacitación y que todavía costará trabajo, incluso si no se realiza en persona. Esta capacitación se centra en el apoyo del cumplimiento de las necesidades, en lugar de las consecuencias de no cumplirlas.

El **Padre G** ha adoptado tres niños. Las clases del CFT de la familia se llevan a cabo en la agencia, y debido esto, ambos padres no pueden participar, dado que alguien debe permanecer en el hogar con los niños más

	<p>pequeños. El proveedor es parte de la Red de Atención de Calidad (QCN, por sus siglas en inglés), por lo cual Tracey Olson de QCN aceptó ayudar a esta familia después de la reunión.</p> <p>A la Madre H le preocupa que el apoyo con Terapia Multisistémica (MST, por sus siglas en inglés) de su hijo finalice después de cuatro meses, a pesar de que su hijo está entrando en crisis y de que el proveedor de MST todavía está interrumpiendo los servicios. Esta madre preguntó por qué existe un límite de tiempo absoluto para la MST. Se le dice a esta madre que se interrumpen los servicios debido a problemas de personal. Esta madre también indicó que ha tenido tres padres asociados que apenas la han ayudado con sus necesidades, especialmente en el área de habilidades de organización. Ella preguntó por qué no puede solicitar un organizador profesional que cumpla con sus necesidades. Michelle Heinlein dijo que un organizador profesional no está contemplado en el alcance de los servicios disponibles, pero solicitó hablar con la madre después de la reunión respecto de sus preocupaciones.</p> <p>El Padre I, un empleado de los Servicios de Apoyo para Niños y Familias (CFSS, por sus siglas en inglés) preguntó si se asignan los fondos para ayudar a encontrar terapeutas bilingües o para aumentar el acceso a personal bilingüe de apoyo familiar. Terri Kang respondió que este es un problema sistémico difícil de resolver, pero que todos trabajan al respecto. Otro padre respondió que las organizaciones deberían dirigirse a las escuelas en busca de recursos de empleo bilingües.</p> <p>El Padre J desea saber qué es lo que hace Magellan para educar a los padres. Más adelante en la reunión, Valerie Van Auker remitió a este padre al debate sobre el Plan del Sistema de Atención. Kevin Flynn agregó que este foro de la Sociedad de Asesoría para Niños y Familias (CFAP, por sus siglas en inglés) también es una excelente forma de aprender.</p>
	<p><u>Anuncios de las personas interesadas</u></p> <p>Las personas interesadas no hicieron anuncios esta noche.</p>
	<p style="text-align: center;">Presentación</p> <p style="text-align: center;"><u>Plan del Sistema de Atención Infantil para el año fiscal 2011</u></p> <p>Kevin Flynn y Valerie Van Auker, quienes estuvieron en el comité de planeamiento para el Plan de Sistema de Atención Infantil del Departamento de Servicios de Salud Mental (DBHS, por sus siglas en inglés) de Arizona; Michelle Heinlein Bedinghaus y Terri Kang dirigieron el debate. Se entregó un folleto sobre el Plan del Sistema de Atención Infantil de Arizona para el año fiscal 2011 a todos los asistentes. Él habló sobre los objetivos y las tareas relacionadas presentadas en el folleto del Sistema de Atención Infantil disponible en la reunión de esta noche.</p> <p>El Plan de Sistema de Atención Infantil es un plan de gestión y desarrollo de redes para mejorar las prácticas de operaciones, desarrollo y monitoreo de redes dentro del Sistema de Salud Mental. El Plan de Sistema de Atención impulsa la manera de operar del sistema de salud mental. Cada año, la DBHS crea un plan para todos los estados y cada Autoridad Regional/Tribal de Salud Mental (T/RBHA, por sus siglas en inglés) (en esta área es</p>

Magellan) crea un plan específico a su área de servicio. El Plan de la RBHA está desarrollado en función del plan de la DBHS.

Por primera vez, hubo representación de la familia y de los jóvenes desde el comienzo del proceso de planeamiento y desarrollo para el Plan del Sistema de Atención Infantil de la DBHS. Los representantes de la familia y de los jóvenes también fueron invitados a participar en presentaciones a cada una de las T/RBHA. Valerie afirmó que fue una gran experiencia tener a todos en la mesa desde el comienzo para desarrollar el plan. Fue un verdadero esfuerzo de equipo.

Existen cuatro objetivos y dentro de cada objetivo hay metas, al igual que tareas para lograr los objetivos.

Los Objetivos son los siguientes:

1. Desarrollar roles de jóvenes y de familias dentro del Sistema de Atención Infantil.
2. Desarrollar y brindar recursos para los niños con las necesidades más complejas, a fin de aumentar la estabilidad, mantener la residencia en el hogar y en la comunidad, lograr el éxito en la escuela, evitar las actividades delictivas y asegurar el progreso hacia la autonomía en la adultez.
3. Desarrollar la capacidad del Sistema de Atención y aumentar las competencias clave de la fuerza de trabajo, a fin de atender eficazmente a los niños y a las familias con necesidades de salud mental.
4. Aumentar la prevención, la detección, la evaluación y el tratamiento basados en la evidencia, de los trastornos relacionados con el uso de sustancias, dentro del Sistema de Atención, a fin de satisfacer las necesidades de los niños y sus familias, y de mejorar los resultados.

El Sistema de Atención de este año tiene su enfoque en los niños con las necesidades más complejas. Observa lo que está establecido y la manera en que podemos mejorarlo. Cada Administración Regional de Salud Mental crea entonces su propio plan de servicio basado en esta plantilla.

**Próxima reunión: Miércoles, 28 de julio de 2010
5:30 a 7:30 p.m.
en el Family Involvement Center**